

BYDEL SAVISA

FOR STORHAUG

MARS -93

- ÅRGANG 5

NR. 2

Storhaug-troll i Sølvberget

Troll, huldra, hekser, nøkken og tusser. De var der alle sammen da Teater U med ungdom fra Storhaug hadde brakpremiere i Sølvberget med forestillingen «Trollskap» forrige lørdage.

«De underjordiske» - storhaugungdommen - har vist at de kan. Og de har vist kreativitet både med valg av stykke, kostymer og effekter.

«Trollskap» tilbys nå til skoler, barnehager og andre institusjoner i bydelen.

Mer side 3



Mini-arboret

Miniarboretet Skolestyrer Ingvald Godals minne er offisielt åpnet. Det skjedde både med befaring i Godalskogen og fest.

Mer side 5

Krusedull
HÅRATELIER
HAUGESUNDSGT 7 - 4014 STAVANGER

Telefon 04 89 15 51

SOLARIUM
Haugesundsgt. 7

Klassedeling i april

Aldri har vel bydelsutvalget hatt så stor tilhørerskare som på sist møte: Spente foreldre ventet på en avklaring av mål- og klassedelingsstriden i bydelen.

Men foreldrene måtte forlate møtet uten å vite hvor mange paralleller skolene får. Eller om det kan skaffes til veie

ekstramidler til drift av en nynorsk-klasse ved Nylund skole.

Politikerne er imidlertid optimister og mener striden skal få en «lykkelig utgang» som alle parter blir godt fornøyd med etter april møtet.

Mer side 4

Åpningstider:

Tirsdag (langdag) kl. 18.00
Mand. - fred. kl. 7.30-16.00

REKORD
Vulkverksted
Tlf. 04-53 47 51, Jærgt. 53
4014 Stavanger

4

Hjul skift
Kun

Kr. 70,-

Gratis Dekkposere -
Dekksjekk

Storhaug skal ryddes

Storhaug Kultur og Fritid har tatt initiativ til en storstil ansiktsløfting i bydelen. Foreninger og lag er invitert til å delta i ryddeaksjonen 23. og 24 april.

Ryddeaksjonen vil bli fulgt opp med nok en aksjon: «Ta uteområdene i bydelen i bruk».

- I dag brukes disse områdene mer av

hunder enn av bydelens befolkning, sier leder av Storhaug Kultur og fritid, Sigrid Bækholt, som håper å få hele bydelen med seg i aksjonene.

Både parkvesenet og renovasjonsvesenet har lovet å stille opp. Og skolene har allerede plottet inn «sine» ryddeområder på kartet.

Mer side 8 og 9

Den Lille Salong

FRISØREN PÅ STORHAUG

Med det lille ekstra!

- * Frisør / Parfymeri
- * Shs fargekonsulent
- * Makeupkonsulent

Ring 04 56 38 90

Karlsminegt. 91 A
4014 Stavanger

Man, tirs., ons., tors., fre. 10-16
Man, ons., tors. 10-18 etter avtale.
Pensjonistrabatt!

Grote vikar

Utleie av personell

Telefon 04 52 25 90

Birkelandsgt. 18
4012 Stavanger



Sendebudet

Formidlingsentralen a.s.

Vi har også Bilutleie

Europcar

Transporttelefon
04 52 02 50 - 04 52 92 00
24 timers tlf. 060-73 182
Postboks 398 - 4001 Stavanger



En livgivende pott

Sosiale nettverk i nærmiljøet. Det er blant annet det «Hei på deg» som du hilser naboen med mens du sitter i skolegården med en kopp kaffe 17. mai. Eller mens du pløyer store hauger med gamle bøker på loppemarked i bydelshuset. Eller en liten hilsen på vei til butikken. Kanskje et lite nikk til mammaen til minsten under søndagsgudstjenesten. For ikke å snakke om kaffe-drøsen etterpå?

Sosiale nettverk flourer på Storhaug. For alle de aktive menneskene som stadig stiller opp på arrangementer. Enten det nå er dugnader eller opprydningsaksjon, pensjonisttreff, korpsarrangement, ungdomsteater, sports- eller friluftaktiviteter... Listen kunne bli uhorvelig lang. Men for alle disse menneskene er sosiale nettverk i nærmiljøet en del av det å bo i bydelen vår. Det som gir Storhaug særpreget. Og vi trenger ikke mange fine ord og definisjoner for å kjenne igjen fenomenet med å være på talefot med naboene når anledningen byr seg.

Likevel. For politikere våre er ikke dette med nettverk så enkelt. Jo, kanskje så lenge man bare diskuterer fenomenet nettverk og alle de positive sidene ved det. Problemene starter først når sentrale politikere går så langt i oppvurdering av sosiale nettverk i nærmiljøet at de spytter i en «livgivende pott» på en halv million kroner i såkalte nettverksmidler/forebyggende barnevern. Se, da er det ikke lenger så enkelt for våre lokale politikere å enes om hva det nå er som er så fint og flott med sosiale nettverk at det skal bli forundt å få en del av potten.

Så langt er saken kommet at Høyre vil anke habilitetsspørsmålet «Er Ingeborg Bækholt inhabil» - inn for kommunaldepartementet. Stavanger formannskap har sagt hun ikke er inhabil, men det liker ikke Høyre. Og partiet vil svært så gjerne få medhold i at 300.000 av de omtalte nettverksmidlene skal gå til barnevern. Ikke forebyggende barnevern. Men barnevern.

En ankesak kan ta lang tid. I mellomtiden, mens politikere «ålestrer» med sitt, venter uhorvelig mange tiltak som styrker nettverk og nærmiljø - som er forebyggende barnevern - på å bli virkeliggjort.

Riktignok er noen penger bevilget. Men det er med forbehold av hvilke utfall anken får. Og riktignok har politikere lyst ut og satt søknadsfrist på nettverksmidler sånn at beboerforeninger og andre frivillige lag kan søke om tilskudd. Men ingen kan få av den «livgivende potten» som skal styrke nærmiljøet på Storhaug. Før kommunaldepartementet har talt.

Neste nummer av bydelsavisa

kommer ut onsdag 5. mai.

Innleveringsfrist for annonser og stoff:

Fredag 23. april.

Adresse:
Karlsminnegate 6A, 4014 Staavnger
Tlf.: 04 50 86 02
Fax: 04 50 86 05

Utgiver:
Storhaug bydelsutvalg

Avisstyre:
Finn Toresen (leder), Torgrim Olsen og
An-Margritt H. Stendahl

Redaktør:
Turid Fiksdal
Tlf.: 04 52 18 55 (P)

Annonsealg og distribusjon:
Nylund skolekorps
Kontakt tlf.: 04 50 86 02

Sats: Randaberg bygdeblad

Opplag: 6.800

Trykk: Rogalands Avis

BYDELSAVISA

FOR STORHAUG

FOR EGEN REGNING

Spennende evaluering

Jeg har lyst til å skrive noe om det som opptar meg for tiden. Det som jeg er spesielt opptatt av i disse dager er evalueringen av frikommuneprosjektet.

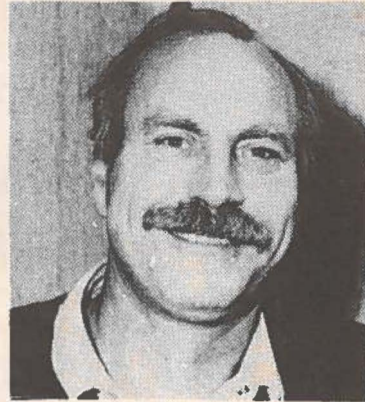
Stavanger kommune har engasjert Roglands Forskning til å foreta en undersøkelse blant innbyggerne, de ansatte, politikere og sentral administrasjonen om hvordan forsøket med desentralisert forvaltning har fungert. Denne undersøkelsen er spennende og konklusjonen vil reise mange spørsmål. Et av de sentrale spørsmål vil bli om forsøket skal fortsette og om det da skal være i samme omfang, eller motsatt, at forsøket skal opphøre fra 31. desember 1993.

Det andre som opptar meg er skolesituasjonen i bydelen. Bydelsutvalget

har hele tiden vært innstilt på at det skal være to likestilte barneskoler i bydelen. Ved benevnelsen likestilte har bydelsutvalget met to skoler med tilnærmet likt miljø og muligheter. Det er derfor gledelig at det nå ser ut til at vi kan starte opp to parallelle førsteklasser både på Nylund og Storhaug skole til høsten.

Det tredje som jeg synes er viktig er at bystyret innvilget bydelen kr. 500.000 i nettverksmidler, det vil si penger bydelsutvalget kan bevilge som støtte til mange gode formål, blant annet som støtte til frivillige organisasjoner osv. Jeg håper at vi kan få inn riktig mange søknader på midler.

Ellers er jeg riktig stolt over å kunne skrive at Storhaug bydel blir den første bydel i Stavanger som har:



Torgrim Olsen representerer Arbeiderpartiet og er leder i Storhaug bydelsutvalg.

Pedagogisk tilbud til alle seksåringer.

Skolefritidstilbud til alle i aktuell aldersgruppe.

Vennlig hilsen
Torgrim Olsen

Vårt flotteste «good old days» par

Feiende flotte i «good old days» stil gikk Solveig og Jon Garneng av med seieren for beste kostyme under «Good old days» festen på Bergeland bydelsenter sist måned.

Festen ble arrangert under Humorfestivalen, og Sally Nilsen var blant gjestene.



Tipstelefon
bydelsavisa

04 50 86 02

(kl. 08-15)

Eller

04 52 18 55

Red. privat

RØRLEGGER' N I PEDERSGATEN
B. HODNEFJELL
AUT. RØRLEGGERFORRETNING



RING TLF.
04 56 77 41

Mobil tlf. 090 47 345

Sanitæranlegg - Bad - Kjøkken
Gratis planlegging

Nystartet firma innen
automatikk og system



ROGALAND INDUSTRI-AUTOMASJON A/S

ROSENKRANTZ GT. 17 - P.B. 656 4001 STAVANGER
TLF. 04 52 07 30 - FAX. 04 52 28 92

«Lampehuset på Nytorget»

Egen installasjonsavd. på
sterk og sv. strøm.

Ingen oppdrag for små. Ingen for store.
Elektriske installasjoner - bruk fagmann det lønner seg.

RUNESTAD ELEKTRO A/S

Innh. Rolf Runestad - Pedersgt. 2 - Fax: 04 53 10 46 - Tlf: 04 53 10 44

ABC hånddesign

Dame & Herre

Velkommen til hyggelig miljø, og bli en
fornøyd kunde du også.
Spør etter kundekort.

A.B.C. gate 8 - Tlf. 04 53 39 22

Trollsuksess i Sølvberget

De underjordiske på Storhaug trenger aldri mer være redde for å komme fram og vise seg i dagslys. Ikke etter brak-suksessen Teater U hadde da de trollbandt store og små i Sølvberget med forestillingen «Trollskap».

Nøkken og huldra var der. Trollmor og alle de små trollungene - og de farlige, fryktingy-tende heksene var der. Alt mens trærne i skogen danset sin egen dans.

Det var nok litt nifst iblant med alle disse underjordiske. Spesielt heksene. Men nifst skal det jo være i en trollskog, vel? Og alle stemte i med den snille trollmo-

ren som sang «huba-huba» og måtte legge trollungene sine så veldig tidlig. For alle vet vel hva som skjer med et troll hvis det er oppe etter at det har blitt lyst?

De ni storhaugungdommene i Teater U har vist at de kan. Med fint samspill mellom skuespillere og publikum blandet med opptreden med sang og dans og bra effekter. Hvem hørte ikke bekken som rant der langt inni trollskogen en plass? Lysbilder som ble vist under forestillingen var også effektfulle.

Men så har de også jobbet med stykket:

- De har øvd hele vinteren. Dessuten har de jo sydd kostymene og laget masker, sier Guro Johnsen i Storhaug Kultur og Fritid. Hun forteller at i den siste



Ååå, nå komme di, lød skrekkblandet fryd fra ungene da heksene inntok scenen - eller trollskogen i Sølvberget.

hektiske innspurten før premiere, sov sågar ungdommene i fritidsklubben en natt.

Natt i skolegården

- Alle møtte den siste lørdagen klokken elleve om formiddagen med symaskiner, gamle klær fra

Frete, halvferdige masker og sånn. Og så jobbet vi het til elleve om kvelden med kostymer. Ved midnatt kjørte vi gjennom forestillingen ute i skolegården. Det var steinflott! ... synd ingen fikk se den forestillingen. Kostymene var nesten selvlusen-

de i nattemørket, sier Guro, og forteller at den natten overnattet hele teatergruppa i fritidsklubben med påfølgende frokost i skolegården søndag morgen.

- Kjempekjekt, sier de entusiastiske ungdommene.



I trollskoger bor det både alver og feer....



Storhaugtrollene har vist oss at trollunger er veldig glade i å leke. Men ikke så glade i å legge seg grytidlig - før sola står opp.

...og huldra.
De var der
alle sammen
i Sølvberget.



HA

INVEST AS

Privatøkonomisk rådgivning

St. Olavsgt. 13, 4005 Stavanger,
Tlf. 04 53 56 95 - 04 53 66 21

Tannlege
**KJELL PER
HOGSTAD**

Langgt. 50,
4012 Stavanger
Tlf. 04 52 57 62 - 04 54 64 80
Også kveldsåpent

«Katteforhandlingene» fortsetter

- Vi har klart å inniøde et veldig konstruktivt samarbeid om katteutryddelsen på Storhaug, sier bydelslege Harald Bjørnstad, og forteller at han nylig har hatt stamøte med Dyrebeskyttelsen i Sør-Rogaland. Med på møtet var også Dyrebeskyttelsen i Norge,

Dyrevernsmnda, distriktsveterinær, foreningen Bykatten og helsesjefen.

- Endel av alt det som har vært skrevet om katteutryddelsen har gjort denne saken ekstra vanskelig, men jeg føler vi er på rett vei, sier Bjørnstad. Han forteller at Dyrebeskyttelsen

vil delta med både med folk og penger.

- Det som er veldig bra er at vi nå er enige om å se hele byen under ett, og at vi skal starte på Storhaug med innfangning, kastrering, sterilisering, vaksinerings- og avlivning av syke og smittede dyr. Avlivningsmetoden blir

hos veterinær, og jeg skal nå undersøke mulighetene for samarbeid med distriktets veterinærer, sier Bjørnstad.

Det er ennå uklart når aksjonen med innfangning av katter starter opp igjen i Storhaug bydel.



Villkattenes framtid er fortsatt under debatt.

Vellykket Bykatte-visning i Midjord bydelshus

I alt 25 katter var påmeldt da foreningen Bykatten hadde visning i Midjord bydelshus i begynnelsen av forrige måned.

Uten tvil et vellykket arrangement. Kattene var et syn å se - og alle fikk bedømmelsde og kokarde. Det var vanskelig for dommeren til slutt å ta ut sin beste katt. Men til slutt klarte han det; han tok ut tre katter som hver fikk sin pokal.

Vinnerne var «Trollet» med eier Margareth Johnsen, «Pjusken» med eier Kine Brack og «Nussemann» med eier Reidun Omdal. Gratulerer alle sammen!

Det var god oppslutning ved vis-

ningen. Og folk var ivrige etter opplysninger angående kasting og sterilisering. Vi følte at vi hadde en koselig og lærerik søndag sammen. Dette vil vi gjøre igjen!

Vi holder nå for tiden på med et medlemsblad og trenger stoff til dette. Har dere noe å bidra med, enten en historie om katten din eller du har noen festlige bilder, vært så snill, send det inn eller ring. Ønsker noen å bli medlem i Bykatten, ta kontakt.

Hilsen
Bykatten v/Louis Rødne
Vårliveien 3
4016 Stavanger
Tlf. 04 58 40 92



Bykatten har hatt en vellykket visning i Midjord bydelshus med så mange flotte katter at dommeren til slutt valgte tre vinnere; Trollet, Pjusken og Nussemann, skriver Louis Rødne fra Bykatten.

Storhaug barnefilmklubb lever videre

Storhaug barnefilmklubb, som før var i kommunens regi og var ment som et tilbud for 4.-6. klassinger på Storhaug, flytter til Bergeland bydelssenter. Klubben vil nå bli drevet på idealistisk grunnlag, og ønsker velkommen til alle barn i alderen 5-12 år, som bor i den sentrumsnære delen av Storhaug. Innholdet i klubben består av filmvisninger, spill, leker, kameraprøving og diskusjoner om film. Stikkord for klubben er at det skal være underholdende, lærerikt og kjekt. Klubben

har åpent en gang i måneden, lørdag ettermiddag. Første gang er lørdag 17. april kl. 14-16. De minste bør komme sammen med en voksen, og i den forbindelse vil det være kaffe med «noko attåt» å få kjøpt. Inngang er kr. 10.- pr. gang pr. barn. Hvis noen foreldre, lag eller ungdom har lyst til å være med å drive/hjelpe til i barnefilmklubben, kan du/dere ta kontakt med Trine Steffensen på tlf. 04 52 40 10.

Hilsen Trine og Siri Alice



Filmvisning på Bergeland under humorfestivalen.

William Knudsen

TRADING A.S

Ryfylkesgt. 70 4014 Stavanger, Telefon 04 - 56 28 92 Telefax 04 - 56 31 98

SALG AV STILLASUTSTYR - PRESENNINGER - HALLER



Arne Bø Pedersen & Sønner a.s
SKIPS-, INDUSTRI- OG OFFSHOREREKVISITA
Tlf. 04 53 05 75 - Fax. 04 56 30 87 - Stavanger



BIRGER JOHNSEN

STEININDUSTRI

Sandeidgt. 21 - Tlf. 04 52 18 84
Postboks 395 - 4001 Stavanger

Gravmonumenter i enhver utførelse

SKIFER: Trappetrinn - Peisplater - Fliser - Bruddheller m.m.
MARMOR: Bordplater - Vindusplater - Fliser m.m.



BRYGGERIET

Skagen 28, 4006 Stavanger, Tel.: 04 53 90 11

STAVANGERS BIFFSPECIALIST &

Stavangers hyggeligste Pianopub

(for voksne mennesker)

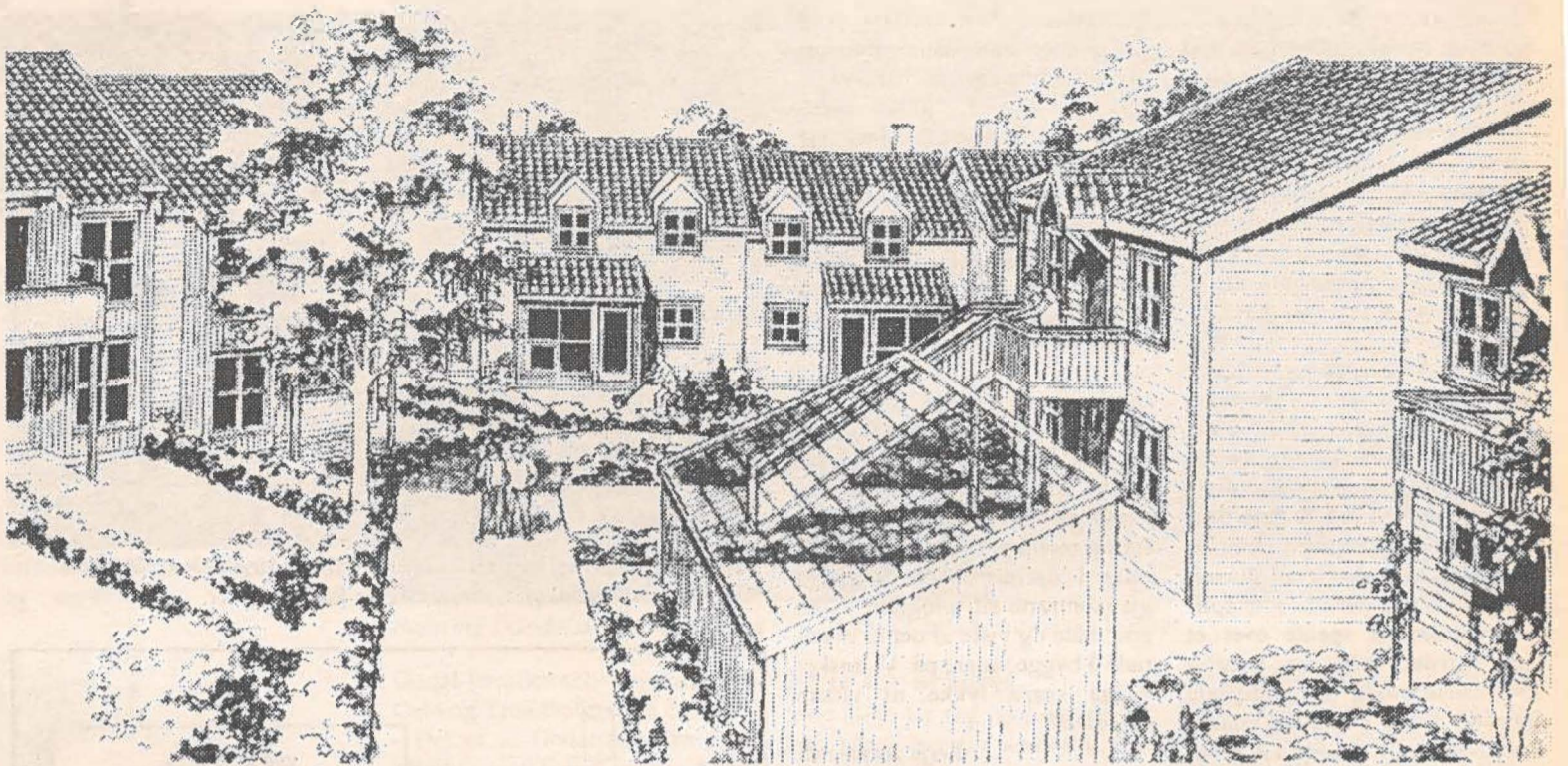
Selmer-suksess på Hetlandsmarka

Ikke før har Selmer A/S startet salget av de i alt 38 nye boligene i et nytt boligprosjekt på Hetlandsmarka i Godalen før nær alle er solgt. Uten tvil er både boligene og beliggenheten populær.

- Vi startet salget i begynnelsen av februar, og har bare seks leiligheter igjen, sier salgskonsulent Lillian Drange hos Selmer A/S. Hun forteller at både unge og eldre har kjøpt seg inn i boligprosjektet.

- Det ser ut til å bli en fin blanding rent aldersmessig, sier Drange.

Boligprosjektet på Hetlandsmarka består av i alt 38 leiligheter i seks bygninger rundt et felles tun. 14 av boligene er vertikaldelt i rekke, mens 24 er horisontaldelt i rekke. De horisontaldelte er på 125 og 128 kvadratmeter, mens de vertikaldelte boligene er på 80 kvadratmeter. Prisen varierer fra 665.000 til 830.000 kroner. Alle boligene har livsløpstandard, og



38 i et nytt boligprosjekt på Hetlandsmarken er nær alle solgt en måned etter de er lagt ut for salg, forteller Lillian Drange i Selmer A.S.

de er Husbankfinansiert. Per Thygesen har vært arkitekt for boligkomplekset.

- Vi har forsøkt å tilpasse fasaden til den øvrige bebyggelsen i

området, sier Lillian Drange, og legger til at også eksisterende natur har vært viktig:

- Det står en hel del eldre trær på tomten som vi har tatt vare på. Vi har ment at det er viktig å ha et

grønt miljø, sier Lillian Drange, og forteller at på det felles tunet for boligene vil det blant annet bli opparbeidet lekeplass.

- Garasjene ligger under husene slik at området blir bilfritt og bar-

nevennlig... Dessuten er det veldig kort til Godalen badebasseng, sier Lillian Drange. Ikke så lite stolt over suksessen boligprosjektet på Hetlandsmarka har hatt.

Elin gjorde drømmen til virkelighet

- Jeg håper dette går bra - og tar en uke om gangen. Reaksjonen fra beboerne på Storhaug har vært flott så langt, sier Elin Erland. Nyetablert butikkeier i Karlsminnegate, rett overfor posthuset. Med klesbutikken «Lucky Fashion» har Elin satset friskt og gjort sine drømmer virkelige.

- Jo, jeg har alltid drømt om å starte butikk. Jeg har vokst opp i bydelen, men har bodd noen år borte før jeg kom tilbake igjen. Og har gått her og lusket og kikket på dette lokalet. Torde liksom ikke satse. Men så en dag før jul ringte jeg eieren, sier Elin, som

startet opp for en drøy måned siden under slagordet «Jeg har åpent når du har tid». Både tirsdag og torsdag holder hun åpent fra 17 til 20. Onsdag og lørdag har hun åpent på dagtid.

- Folk skal få fred og ro til å gå hjem og spise middag før de skal ut og handle, sier Elin, som gjerne tar i mot skuelystne med en kopp kaffe.

Helt siden 1980 har Elin demonstrert varer i det som på godt norsk kalles «home parties» - de siste fem-seks årene demonstrerte hun klær. Derfor er det også klær hun har satset på. For både voksne og unge damer, for barn og herrer.

- Det er vel først og fremst for damer. Men det nytter ikke med

noen motepreget butikk på Storhaug. Det må være noe for alle. Og det må være klær som er rimelige og har god kvalitet, sier Elin. Lokalene hun har satset på er ikke store. Men det kompenserer hun ved å fornye varebeholdningen ofte.

- jeg har fått avtale med leverandører om å heller få kjøpe inn små kollier, og handle oftere, sier hun.

Det er en tøff tid å satse på starte egen bedrift. Elin har også tatt konsekvensen av det:

- Jeg har investert minimalt. Har ikke engang telefon innlagt i butikken. Ved å gå forsiktig fram, håper jeg at Lucky Fashion har kommet for å bli.



Elin Erland har satset friskt og gjort sine drømmer virkelige ved å starte klesbutikken «Lucky Fashion» i Karlsminnegate. Og hun holder kaffen varm for dem som stikker innom.

Glassmesteren i Sentrum
BRØDREGATEN 18, TLF. 520949

ELVIGS GLASS

ALT I GLASS, SPEIL, BLY & "MESSING".
Raskeste levering - til rimelig pris!

FOR ET GODT TILBUD -
TA KONTAKT MED GEORG !!

**Mottakstasjoner
for bosstømming:**

Ryfylkegt. Stvgr.
og Dusevikbasen
i Randaberg

**System
transport as**

Bosscontainere
på dagen - ring:
Tlf.: 04 56 77 88
5 dager
uten leie!

Vindmøllebakken 2, 4014 Stavanger. Vakt nr. et. kl. 16 - 060-71



Kunstmia

C. Andersen & Co

A.B.C. gaten 5 - 4000 Stavanger
Telefon 04 52 08 82

Vellykket korpskonsert i Vardenkirken

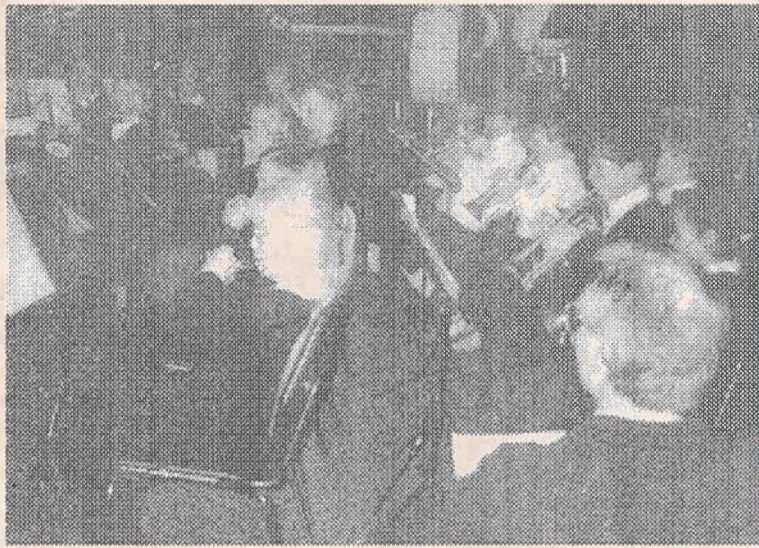
Så har vi bevist det igjen. I Storhaug bydel slutter folk opp om ulike tilstelninger og aktiviteter på en imponerende måte. Over 200 fant veien til korpskonserten som Nylund skolekorps arrangerte i Varden kirke mandag 15. mars. Med flott korpsmusikk og en hyggelig ramme med kaffe og kakesalg i paisen, ble det et svært vellykket arrangement.

Nylund skolekorps imponerte, ikke minst med den store bredden det er i dette korpset. I alt er det nå 81 aktive musikanter, fordelt på aspirantkorps, juniorkorps og hovedkorps. Og vi fikk høre dem alle denne kvelden med nummer av ulik vanskelighetsgrad alt etter hvilken gruppe det var som spilte. Programmet spente over et vidt register, helt fra nydelig 1500-tallsmusikk, glimrende framført av en saksofonkvintett, via Greshwin til et meget kven-

de nummer med kinesisk preg. Det er med dette sistnevnte nummeret Nylundkorpset har kvalifisert seg til årets Norgesmesterskap for janitsjarkorps på Lillehammer. Å komme til dette mesterskapet er litt av en prestasjon i seg selv, og vi må ha lov til å ha forventninger om at det skal gå bra når vi vet at Nylund kom på 4. plass i kvalifiseringsrunden!

Storhaug skolekorps var kveldens gjestekorps. Storhaug har for tida ikke så mange musikanter, og det er klart det må bli forskjell på både program og framføring mellom to korps som er så ulike i størrelse. Men Storhaug gjennomførte sitt program på en god måte og viste at det er materiale å bygge videre på. Vi ønsker begge korps lykke til videre framover!

Terje Rønnevik



Junior- og aspirantkorpset i aksjon i varden kirke. Over 200 fant veien til arrangementet, skriver Terje Rønnevik.

Leie av lokaler for høst 93 og vår 94

Foreninger og grupper som ønsker å leie lokaler i Bergeland bydelssenter, Midjord bydelskus, Nylund skole, Storhaug skole eller St. Svithun skole må søke innen

1. mai.

Skjema fås og leveres på utleiestedene og i bydelsadministrasjonen

Storhaug Kultur og Fritid

MESTERSKILTER TORE BJØRNSEN

Pedersgt. 69, 4013 Stavanger
Tlf. 04 89 03 41 - Mobil 090 44 025
Fax 89 07 37

MASKINGRAVØREN MARTON OLSEN

Alt i maskingraving
Pedersgt. 29
Telefon 04 52 02 15

GARDIN SØM

Spesialforretning i gardinsøm

Nål & Tråd

Foretar også oppmaling og opphenging

BOLTER OG VERKTØY TIL INDUSTRIEN

Rogaland Jernvare A/S

Nedre Banegt. 51, Postboks 540, 4001 Stavanger
Tlf.: 04 52 80 05 - Fax: 04 53 34 04

NR. 28 PIZZAPUB

STORHAUG - STAVANGER

Vi åpner alle hverdager kl. 11.00

TILBUD PÅ DAGTID: PIZZASTYKKE OG BRUS KR. 20,-

1973-1993

20 år på Storhaug

1973-1993

Her finner du oss:

28	04 52 11 40 STORHAUG
28	04 88 22 22 HINNA BISTRO
28	04 55 28 20 MADLA
28	04 69 67 79 TANANGER BISTRO

ÅPNINGSTIDER:

Mand., tirsd., onsd., torsd., fred., lørd. kl. 11.00-23.00
Søndag kl. 15.00-23.00

NYHET!

PIZZA får du hele døgnet på ESSO-stasjoner

Esso	04 53 97 10 TJENSVOLL	Esso	04 65 06 59 SOLA
Esso	04 62 75 00 SANDNES	Esso	04 54 75 17 HUNDVÅG
Esso	04 58 66 22 BEKKEFARET	Esso	04 63 04 37 FORUS
Esso	04 58 54 67 HILLEVÅGSVEIEN	Esso	04 48 23 00 BRYNE
Esso	04 59 24 00 REVHEIMSVEIEN		



Hjemmepizzasulten?

Vi kjører pizza hjem til deg, 7 dager i uken. Kjøring også ved bestilling av bare en pizza. Ring tlf. 52 11 40.



Klipp ut og lever denne annonsen til gjæføren eller i baren, så får du 1 1/2 liter cola inkl. i prisen.



Gjelder kun 31. mars - 7. april

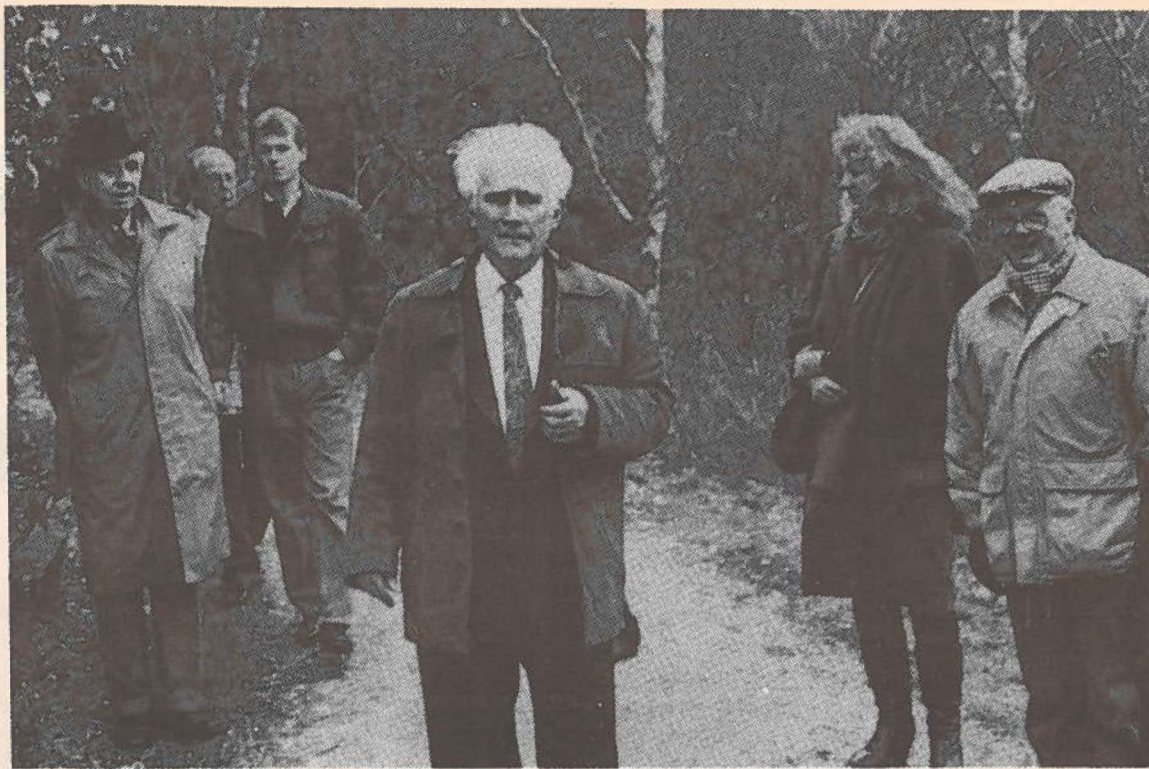
Breibakken 28 - Stavanger

Åpningsfest for miniarboret i Godalskogen

Vi har valgt et heldig tidspunkt å starte opp nå som våren er i anmarsj med snøklokker og krokus som begynner å komme. Ingenting er så vakkert som våren.

Med disse ordene ønsker primus motor for miniarboret i Godaleskogen, Tormod Gilje, velkommen til den offisielle åpningen av stiftelsen for Miniarboret Skolebestyrer

Ingvald Godals Minne. Nær 40 personer hadde funnet veien til åpningen, blant dem representanter for bydelsadministrasjonen, formannskapet, bydelspolitikere og medlemmer av stiftelsen.



Befaring i Godalskogen hører med til en offisiell åpning av miniarboretet.



Ildsjel bak miniarboretet, Tormod Gilje, og landskapsarkitekt Johann Thull forteller ivrig om planene for Godalskogen.

Godal-familien selv kom både fra Oslo og Trondheim for å delta.

- Det er jo Godalsfamilien selv som har «satt ballen igang», blant annet ved å samle inn 25.000 kroner til startkapital for å danne stiftelse, forteller Gilje.

Befaring

Den offisielle åpningen av miniarboretet ble startet med en befaring på området med omvisning av Tormod Gilje og landskapsarkitekt Johann Thull. Rogaland Arboret har allerede startet merking av trær i området, som tidligere var den gamle sommertomten til familien Godal.

- Vi har fått så utrolig mye hjelp av fagfolk - og det er vi veldig takknemlige for, sier Gilje, og trekker spesielt fram Bakkevik:

- Han har gitt meg mange gode tips. Ikke minst at jeg ikke må ha alt for ville planer for arboretet!

Ivrer for arboret

Men Gilje lar seg ikke stoppe så lett. Han ivrer for arboretet, og forteller gjerne om planene:

- Utformingen må komme etterhvert. Men det første som skal skje er at 100 ungdommer kommer for å rydde opp her, sier Gilje, og fortsetter mens han peker: - Oppå toppen der hadde vi tenke å sette opp et fuglehus med enveis glass slik at en kan se når fuglene ruger og ungene kommer ut.

- Oppå den andre siden der har vi tenkt et større bord med sitteplass for en hel klasse, et skogsklasserom, som kan brukes til undervisning. Dessuten har vi tenkt å få opp navneskilt på alle vekstene og montere som forteller om både planteliv og fugleliv. Ved siden av har vi også tenkt å ha montere med steiner som er merket - og har allerede fått en god samling gjennom

Geologiforeningen, forteller Gilje, mens Thull legger vekt på at utformingen av miniarboretet ikke skal medføre større inngrep i naturen.

Skoleklasser

- Det er skoleklasser vi har tenkt mest på i dette arbeidet, sier Gilje, og legger til at komiteen ønsker også at anlegget skal stimulere til bruk av friområdet og samtidig øke både barn og voksnes kunnskaper om norsk natur: - Derfor gjelder det å utnytte hver bit maksimalt.

På den offisielle påningen av Miniarboret Skolebestyrer Ingvald Godals Minne ble det stiftet en forening for «venner av stiftelsen». I alt tegnet 38 seg som «venner». Men primus motor Gilje legger ikke skjul på at han håper og tror mange fler vil stå som venner av stiftelsen.

NYMAN'S GLASS

Skal du skifte vinduer

Bruk bydelens egen glassmester

Ryfylkegt. 70 - 4015 Stavanger - Tlf. 04 52 04 82

«VI UTFØRER ALT I GLASSARBEID»

HÅKON DAGLIGVARE

Jelsagata 1 (i nye lokaler) - 4012 Stavanger - tlf. 04 522391

Kjører ut varer hver fredag formiddag.

Utkjøringen er gratis!

VI HAR OGSÅ TIPPING!

Miniarboretets venner

På festen i varden kirke 9. mars ble det stiftet en forening: Venner av Stiftelsen: Miniarboret. Skolebestyrer Ingvald Godals minne. Det blir styret i denne foreningen som i fremtiden vil ha ansvar for og ledelsen av Arboretets drift.

Allerede på festen meldte det seg rundt 30 medlemmer av forskjellige kategorier: Vanlige medlemmer betaler kr. 100.- pr. år. Ektepar eller familie kr. 150.-. Livsvarig medlemskap kr. 500.- Familie eller foreninger kr. 750.-.

Storhaug bydelsutvalg har gått foran og tegnet livsvarig medlemskap. Alle interesseorganisasjo-

ner og foreninger er velkommen til å gjøre det samme.

Første årsmøte blir 15. juni i arboretet. Vi begynner med dugnad kl. 16. Årsmøte kl. 18. Og fortsetter med grillfest - og bål? - resten av matta. Fyrverkeri?

Stor grill er alt bestilt. Den skal stå på Tjuaskjæret.

Rogaland arboret har 1000 medlemmer. Fikk vi like mange var økonomien sikret.

Tormod Gilje

PÅSKETILBUD

Frosset laks kr. 29,90 pr. kg.

Laksefilet
kr. 55,-
pr. kg.

Vi tar også
deres laks og
ørret til
røking.
Ring og
bestill på tlf.
04 56 39 48.



Erfjordgt. 22 - 4014 Stavanger
Tlf 04 56 39 48

INA Salongen

**Slanking
Muskelmasasje
Kunstnegler**

Telefon 04 89 05 99
Haugesundsgt. 7

Storstilt ansiktsløftning i bydelen

Storhaug kultur og fritid samordner en storstilt opprydningsaksjon på alle uteområdene i bydeleni slutten av april. Når aksjonen er over ønsker bydelsleder for Kultur og Fritid, Sigrid Bækholt, at områdene blir tatt i bruk til mange foreskjellige arrangementer.

- Vi har invitert både skolene, barnehagene, menighetene, beboerforeninger og andre frivillige organisasjoner og lag til å være med i ryddeaksjonen, sier Sigrid Bækholt.

- Det er skolene som har startet dette., sier Sigrid Bækholt, som ser fram til historiens største ryddeaksjon i bydelen. Hun foreteller at samarbeidet er godt både med parkavdelingen og renholdsverket. De bidrar med hansker, sekker og vekkjøring av alt søppel.

For å få større effekt av aksjonen har bydelsutvalget bevilget penger til 15 skilt i bydelen som infor-

merer om båndtvangsperioden for hunder og oppfordring til å bruke pose.

- Beboere som ønsker et slikt skilt i sitt utemiljø kan kontakte oss, men det må skje raskt, sier Sigrid Bækholt.

Bruk uteområdene

- Etter oppryddingen vil vi lage en ny aksjon for å ta uteområdene i bydelen i bruk. Vi håper alle vil bidra med alt fra fotballkamper, grillfester, leker og spill, sier kulturlederen. Hun satser på at parkvesenet vil sette opp mer aktivitetstutstyr på uteområdene i bydelen, for eksempel volleyballnett og kurvballnett.

- Beboerforeninger som ønsker slikt utstyr, kan søke om det, sier bydelslederen.

- Vi skulle gjerne hatt noen til å lage en rockefestival utendørs også. For eksempel i Ramsvik. Vi har penger, men ingen til å ta seg av arrangementet, sier Sigrid Bækholt, og legger til:

- Vi håper jo at et løft nå vil gi støtet til at folk bruker friområdene hele året.



Storstilt opprydningsaksjon og aksjon for å ta uteområdene i bruk, lover leder av Storhaug kultur og fritid, Sigrid Bækholt.

Logo og slagord for Storhaug

1.000 kroner vil bydelsadministrasjonen betale den som klarer fremskaffe den beste logoen og det beste slagordet for Storhaug bydel. Og politikerne har sagt til premien. Betingelsen er at som deltar enten bor eller arbeider i bydelen.

Tanken bar det å lage egen logo og slagord for Storhaug, er å skape større identitet, heter det i forslaget fra administrasjonssjef Inger Elvik. Hun peker også på ved å invitere beboere og ansatte i bydelen til å utforme disse, også selve prosessen være med å skape samhold.

I konkurransereglene heter det både logo og slagord for bydelen skal appellere til alle aldersgrupper, og være dekkende for hele bydelen. Logo må kunne trykkes og se bra ut i svart hvitt. Den må kunne egne seg på brevhode. Slagordet bør ikke være lengre enn 10 ord og må kunne passe i på bunnen av et brevark.

Juryen, som består av en representant fra bydelsutvalget, fra administrasjonen, fra beboerforeningene og redaktør av bydelsavisen, kan peke ut to vinnere. De som logo og slagord har forskjellig forfatter/designer.

Frist for innlevering av forslag til logo og/eller slagord for Storhaug bydel, er satt til 1. juni. Forslagene sendes bydelsadministrasjonen.

Nytt styre i Østre

Østre Arbeidersamfunn har hatt årsmøte og styret har nå følgende sammensetning:

Leder Ada Braadland, nestleder/sekretær Berly Sivertsen, kasserer Solveig B. Einarsson. Styremedlemmene er Ester K. Lunde, Ester Roaldkvam, Judith Årnes. Varamedlemmer er Arn. Jeppesen, Arnold Bøe og Alfred Mitchell.

Nytt styre i Varden pensjonistforening

Varden Pensjonistforening har hatt årsmøte og styret har nå følgende sammensetning: Leder Solveig B. Einarsson, nestleder Thomas Karlsen, sekretær Margit Kjærseth, kasserer Gurine Karlsen, styremedlemmer John Larsen, Judith Arnes og Judith Rosland. Varamedlemmer er Odd Holter, Astri Olsen og Sissi Jørgensen.

Strengere regler for hundehold

Det vil trolig komme nye og skjerpede politivedtekter for hundehold. Blant annet som inneholder båndtvang hele året på enkelte områder.

Det sier bydelslege Harald Bjørnstad. Han forteller at forslaget til skjerpede vedtekter lig-

ger til juridisk vurdering hos rådmannen.

I de nye vedtektene er det innført båndtvang hele året på lekeplasser, idrettsanlegg, kirkegårder, gang og sykkelveier, parker og badeplasser.

- De vedtektene som gjelder nå ble vedtatt av bystyret i juni 92 og stadfestet av justisdepartementet samme høst. I dem heter

det at båndtvangen gjelder fra 1. april til 30. september. At tisper ikke får gå uten bånd i løpetiden og at ingen hunder skal være løse uten tilsyn mellom klokken 23.00 og 07.00. Hunder har heller ikke lov å gå løs på turstier noen tid av året, sier bydelslegen og legger til:

- Det er dessuten forbudt å hisse hunder på mennesker eller dyr,

sier Bjørnstad, som har jobbet med regler for hundehold i Storhaug bydel.

Forslaget for de nye vedtektene om hundehold kommer fra park og idrettsstyret. Bydelsutvalget har sluttet seg til forslaget, og har føyd til at de vil ha opp skilt på Storhaug med påskriften «hunder skal holdes i bånd» - og ikke «Vær vennlig bruk bånd».

VELKOMMEN

til hyggelig handel.
Vi har alt av matvarer du trenger til påske

Prix

Alt til minipris.

Åpent 9.00-19.00 (9.00-16.00)

Asbjørn Klostergt. 39, tlf. 04 56 30 29



Tannlege Kjell Terje Næss

Kirkegaten 13. 4006 Stavanger.
Telefon (04) 52 32 21.

Midt i hjertet av byen

Alt i forsikring!

Ta trygghetstesten



**Forenede
Forsikring**

Tlf. 04 58 18 88

FOTOGRAFEMESTER
THOR E. ESPELAND
PARADISSVINGEN 1.
Telefon: 04 52 83 55

Områdene blir ryddet av

Områdene blir ryddet av

1. Nylund skole rydder fredag fra Breivik til Ramsvik.
2. Ramsvigområdet ryddes fredag/lørdag av Ramsvikskogen barnehage, Ramsvig båtforening, pleie/osorgsavdelingen og Ramsvig skole.
3. St. Svithun skole rydder fredag fra Ramsvig langs kysten helt rundt til Paradis.
4. Miniarboretet ryddes fredag av Nylund skole.
5. Vardenområdet ryddes av Varden menighet og barnehage, fredag og søndag.
6. Fotballbanen/lekeplassen i Sandnesgata ryddes fredag av Emmaus barnehage.
7. Området mellom Amøygate og Sandnesgate ryddes lørdag av folk i Amøygata.
8. Lekeområdet ved Lindøygata ryddes av Emmaus beboerforening.
9. Storhaugmarka ryddes fredag av Nylund skole.
10. Nylund skole ryddes av skolen og fritidsklubben.
11. Steinhagen barnehage og området rundt ryddes fredag eller lørdag av barnehagen.
12. Lekeplassen i Lysefjordgata ryddes lørdag av Nylund beboerforening. Alle velkommen. Pølser m.m. Fra kl. 13.
13. Området rundt Badedammen ryddes av klasse fra Godalen v.g. skole.
14. Kjelvene lekeplass ryddes lørdag av Badedammen og Kjelvene beboerforening. Monterer også nyinnkjøpte lekeapparater.
15. Johannesparken og området rundt ryddes av menigheten og de to menighetsbarnehagene.
16. På Storhaug skole er det dugnad i skolegården lørdag.
17. Lekeplassen og området ved Oftedahls plass ryddes av elever fra Storhaug skole.
18. På helse- og sosialsenteret i Birkelandsgt. 2 ryddes det fredag (og det blir servert kaffe og vafler).
19. Pleie/omsorgsavdelingen rydder rundt bygget i Hetlandsgata fredag.
20. Storhaug korttidsbarnehage og bydelsadministrasjonen rydder fredag på Kyvikmarka og boområdene rundt fredag og/eller lørdag.
21. Brukerutvalget og pensjonistene på Bergeland bydels-senter inviterer alle som deltar i ryddeaksjonen til kafe med kaffe, rundstykker, pølser og brus lørdag 15-17. Spesialrabatt for ivrige ryddere!
22. Storhaug øst beboerforening rydder i gatene lørdag.

Dette er ryddeaksjonen

Ryddesaksjonen blir organisert slik:

Torsdag 22. april fra kl. 8 til kl. 20 deles det ut sekker og hansker fra frivillighetsentralen i Midjord bydelshus.

Fredag 23. april fra kl. 14 kjører renholdsverket rundt og samler

inn søppelsekker på avtalte steder.

Samme dag kl. 12.15 opptre klovnen Knyt på Nylund skole for små og større barn som har deltatt i ryddeaksjonen.

Lørdag 24. april fra kl. 15 kjører ansatte fra parkavdelingen rundt

og samler inn søppelsekker på avtalte steder.

Samme dag fra kl. 15 til kl. 17 inviterer brukerutvalget og pensjonistene på Bergeland bydels-senter alle som deltar i ryddeaksjonen til kafe med kaffe, rundstykker, pølser og brus. Spesialrabatter for ivrige rydde-

re! Velkommen!

Mandag 25. april kan det hentes gjenglemte sekker etc hvis vi får beskjed om hvor de er!

Hvis det er flere som vil delta så kontakt oss!

Ring frivillighetsentralen tlf. 04 56 15 85.



X Plassering av søppelcontainer

Aktiviteter og foreningstilbud



Storhaug Kultur og fritid har gitt ut ny oversikt over aktiviteter og foreningstilbud i bydelen.

Storhaug kultur og fritid tilbyr nå en ny, oppdatert oversikt over alle aktiviteter og foreningstilbud for både barn, ungdom voksne og pensjonister i bydelen. I heftet har June B. Steffensen, som er ansvarlig for trykksaken, skilt mellom aktiviteter og tilbud for barn 0-7 år, for barn 7-13 år, for ungdom, voksne, familier/alle, for pensjonister og beboerforeninger/borettslag, samt kart over grenser for disse. Heftet innehol-

leie av lokaler og søknadsfrister/orientering om offentlige midler som foreninger lag kan søke.

Heftet med oversikt over aktiviteter og foreningstilbud i bydelen kan fås ved henvendelse Storhaug kultur og fritid, bydel-sadministrasjonen på Kyvikmarka, Midjord bydelshus eller Bergeland bydelssenter.

Storhaugtunnel topprioritert

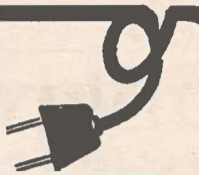
Storhaug bydelsutvalg har gitt arbeidet med å framskynde bygging av Storhaugtunnel fra Steinhagen til Strømsbrua høyeste prioritet i sine prioriterte oppgaver for inneværende år. Det ble vedtatt etter et forslag fra Aps Egil Larsen på møte i bydelsutvalget denne måneden under en såkalt resultatvurdering for Storhaug bydel.

Blant de sakene som er spesielt pekt på av prioriterte oppgaver er aktiv rekruttering av fagpersonell til sykehjem og åpen omsorg. Etter et forslag fra SV skal også aktiv rekruttering av fagpersonell til barnehager også rekrutteres. Videre skal styrking av merkantil bemanning i bydelsadministrasjonen og kultur/fritid søkes løst snarest. Administrasjonen vil dessuten arbeide aktivt for å finne oforslag til nye lokaler for bydelsadministrasjonen og pleie og omsorg.

I et forslag der Høyre ber om at ny rapport om utvikling av barnevernet og sosial omsorg 1. kvartal i år, ble også vedtatt som prioritert oppgave.

Tipstelefon 04 50 86 02

Bydelens  ELEKTRIKER



Ring først 04-53 06 07

ELTERVAAG ELEKTRO A/S

Aut. installasjonsforrening Stavanger
Pedersgaten 37 - Tlf./fax 04 53 06 07 - mobil: 060 76 677

FAST  FOOD
Pedersgt. 53, 4013 Stavanger TM 04 53 31 66

TILBUD

Hjemmelagede KOMLER m/kjøtt,
pølser, kålerabistappe
hver torsdag

KUN 49,-

SPACE
THE REAL BURGER

Mand.-fred. 11.00-22.00 • Lørd. 18.00-22.00 • Bønd. 14.00-22.00

FØRERKORT

CDE kurs 19. april
B kurs 26. april

HUSK FASE 2

Påmelding tlf. 04 56 19 10
Nytorget 8

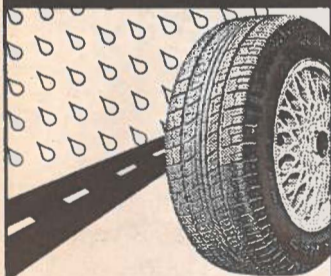
STU STAVANGER TRAFIKKINSTITUTT
— AUTORISERT TRAFIKKSKOLE —

BERGESEN AS



- VI SKAL VIDERE

**TOPP
SIKKERHET**



**NOKIA
NRT**

NOKIA DEKK
Utviklet og produsert i Finland

**Tirsdag
langåpent til
18.00**

**REKORD
Vulkkverksted**

Tlf. 04-53 47 51. Jærgt. 53
4014 Stavanger



Sivilingeniør
**Torger
Carlsen**
aksjeselskap
Støpengt. 39
4014 Stavanger

- PROSJEKTADMINISTRASJON
- BYGGELEDELSE
- BYGGEPLANLEGGING
- RÅDGIVNING BOLIGBYGG
- TAKSTER OG SKJØNN
- TILSTANDSKONTROLL AV BOLIG OG NÆRINGSBYGG

Tlf. 04-53 60 10
Fax 04-52 30 41

«RÅDGIVERGÅRDEN»
Støpengt. 39 -4014 Stavanger

Medlem
RÅDGIVENDE INGENIØRER ANS
NORGES TAKSERINGSFORBUND



NYE FARGERIKE MULIGHETER DENNE VÅREN!

Vinterens tørre inneklime sliter på håret, slik at det mister mye av sin spenst og glans. Nå er tiden inne for en skikkelig oppfriskning. Sett liv og farge på kjedelig og livløst hår med skinnende fargetoner!

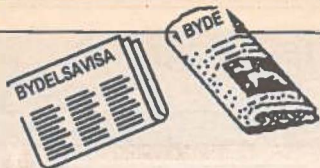
alf's SALONG
dame & herrefriser



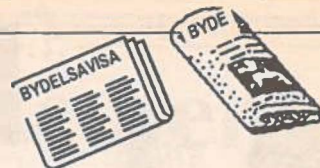
KVADRAT
04 63 13 03
HILLEVÅG
04 58 97 65

PEDERSGT.
04 52 17 74
IKEAHUSET
04 63 08 55

OLAVSHAGEN,
SUNDEBRÅTET
04 59 03 71



LESERBREV



Uberettiget kritikk av bydelshuset

Lund kritiserer visse mangler ved Midjord bydelshus i et leserbrev i Bydelsavisa for Storhaug under tittelen «Bydelshuset var bedre før i gamle dager». Brukerutvalget i Midjord bydelshus finner kritikken foreldet, og er lite betegnende for dagens bydelshus.

Lund peker på «mangler», som telefon for brukerne. Telefonautomaten har fått egen linje og er alltid disponibel for brukerne - både for ut- og inngående samtaler.

Et omdiskutert veggteppe blir nevnt. Men ingen vil ha det på veggen! Nytt gulvbelegg blir

også nevnt. Brukerutvalget mener dette må være huseigers sak når det skal byttes gulvbelegg, ikke brukernes. det var dessuten stor glede hos brukerne da det nye gulvbelegget erstattet det gamle. Det ga storsalen en ansiktsløftning, og de innsamlede midlene blir ikke belastet denne nyanskaffelsen.

Nye gardiner med mer blir belastet de innsamlede midlene - og oppdateringen av storsalen fortsetter.

Ellers mottar brukerutvalget lovord fra brukerne over fornyingen i bydelshuset, og gleden over at de innsamlede midlene blir fornuftig brukt.



Leif K. Lund kommer med uberettiget kritikk av bydelshuset, mener husstyret. (Faksimile av oppslaget)

Anskaffelser og fornyelser er i full overenstemmelse med daglig leder.

For brukerutvalget i Midjord bydelshus Margreth Grindheim, leder

Hvor bliver bydelsavisa av?

Nå nærmer vi oss slutten av mars måned, men enda har vi ikke sett noe til nummer en av Bydelsavisa som ble utgitt antagelig i februar. Jeg tenker da på beboerne i strøket Mellomgt./Pedersgt./Normannsgt. og Nedre Dalgt. bare for å nevne noen. Ingen av de personene som bor i ovenfornevnte gater jeg har snakket med har sett noen bydelsavis i år.

Er det slutt på distribusjonen av avisa?

Eller er det noen i Nylund skolekorps som rett og slett gir blaffen og slenger avisene på dynga? Eller er det andre ting? Ikke vet jeg hvorfor vi beboere ikke får avisa.

Grunnen til at jeg skriver dette er at jeg fant ett eksemplar av nummer en for 1993, godt gjennomvåt, ved Øgreid trelast for nærmere tre uker siden. Ellers så hadde jeg ikke reagert på at avisa ikke var distribuert. Men reaksjonen hadde kommet da vi forhåpentligvis hadde fått nummer to en eller annen gang før påske.

Med hilsen Sigurd Bøe, Normannsgt. 10

Stopp kjøringen i Johannesparken

Nå synes jeg det er så mye kjøring i Johannesparken, at det må settes en stopper for det, sier Svein Kleiberg på telefon til Bydelsavisa. Han bor rett ved parken og er vitne til at stadig flere biler finner veien gjennom parken.



En park må få være bilfri, sier Svein Kleiberg til bydelsavisa.

Folk bruker Johannesparken som en snarvei fra Haugesundsgate til oppsiden av kirken - kjører rett over plenen. Dessuten er det en hel del unødig parkering ved menighetscenteret. Klart de må få kjøre ned om det er varelevering eller det er folk med dårlige ben, men 95 prosent av dem som kjører, kunne ha satt bilen ved kirken og gått de 20-30 meterne, sier Kleiberg. Han for-

teller at han alltid har bodd nær Johannesparken - og at den alltid har vært en perle. Som nå er i ferd med å ødelegges. - Det er mange unger som bruker parken. Og mange dagmødre

som kommer dit med ungene. Men det gir jo en falsk trygghet å oppholde seg i en park med ungene når det plutselig kommer biler. Senest sist uke var jeg vitne

til at en liten gutt som lekte med ball nede ved fontenen nær var blitt påkjørt, sier Kleiberg, som sikkert har veldig mange med seg når han mener at en park må få være bilfri - og folk som ferdes der må få være i fred for biler.

- En annen sak er at parken blir så stygg av all kjøringen. Plenen blir til bare sorpe når biler kjører over hele tiden, sier Kleiberg, og undres om det ikke kan settes opp sperrer som hindrer at parken blir brukt til gjennomkjøring. For eksempel rett under brua der folk kjører opp. Når det gjelder kjøring til menighetscenteret, mener han menigheten selv burde kunne sørge for å få redusert trafikken.

Gravstein

Kontakt da fagmannen.

Vi har til enhver tid mere enn 50 forskjellige modeller utstilt i våres butikker. Her vil De få trygg og faglig veiledning. Katalog kan bringes hjem til deg på forespørsel. 50 års erfaring er din garanti for at du får en verdig og varig minnestein.

Th. Vaaland Granitt A.s

Kirkebakken 36 v/ Hetlandskirken - 4012 Stavanger - Tlf. 04 525612

Vi gir råd og veiledning i utførelse av:

Industriallegg, kontor, forretningsbygg skoler, fritidsbygg og boliger. El. anlegg for messer.

VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

STAVANGER INSTALLASJON AS
Aut. elektrisitetseksperter Rune Runestad - Svein Aase

RYFYLKEGATEN 70 - 4014 STAVANGER - TLF. (04 56 32 40) TELEFAX (04 56 31 98)

Zoneterapeut

NORSK FORBUND FOR ZONETERAPEUTER

Ase Marie Bowitz
Eksm. zoneterapeut
Off. godkj. sykepleier

Tlf. 04 53 12 48
Jelsagt. 62, 4012 Stavanger

J. H. Catering Finnestad A/S

Pedersgt. 20
4013 Stavanger
Telefon (04) 56 12 12
Telefax (04) 56 18 15

SELSKAPSMAT • KOLDTBORD • GRILLMAT • SMØRBRØD • COCTAILS ETC.
MESSER • FIRMA-ARR. • BÅTTURER • BRYLLUP ETC

BYDELENS ENESTE

bakeri og konditori

Fredrik's A/S

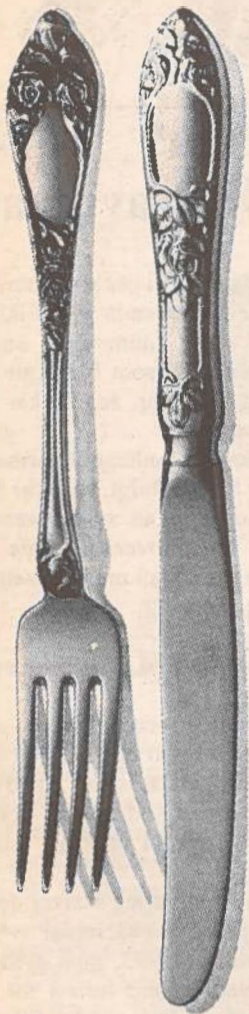
Normannsgt. 38 - 4014 Stavanger - Tlf. 04 89 01 56 - 04 89 01 54

STORHAUG APOTEK

Åpningstider:
Man. - fre. 8.30 - 16.30
Tors. 8.30 - 18.00
Lørd. 8.30 - 13.00

Storhaugveien 15 - 4014 Stavanger
Tlf. 04520857
04525693

Støtt våre annonsører - de støtter oss



Opphøid Rør
TH. MATHINSEN
SØLVVAREFABRIK TONSBERG

Sølv er tradisjon. Tradisjon er kultur. Å holde i sølv - et lite løft opp fra hverdagens trivialiteter. Sølv til deg selv og den du vil glede. Alltid like populært. Tidløst og verdifullt. Kom til gullsmeden og studér et vakkert mønster. I sølv.

GULLSMED
Karl Svendsen
STAVANGER
Pedersgt. 6 - Tlf. 04 52 56 59
Gratis parkering i 15 min.
utenfor butikken.

Velkommen til
PAPIRHUSET
PER RAMSLAND
NYTORGET 8
Telefon 52 29 70 - 4013 Stavanger
15 min. gratis parkering utenfor butikken

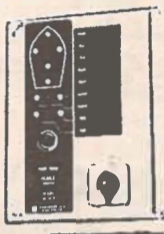
Husk servitter,
lys og pynt til
påsken

Vi har også et
stort utvalg av
spill.

ELEKTRISK SKIPSMATERIELL — SKIP OG OFFSHORE



Godkjente IMCO 1972
lanterner



Godkjente kontrollavtaler
for signallys



Signallys
skip og offshore

TRANBERG A/S
4000 STAVANGER Tlf. (04) 52 90 86 — Telex 33252 — Telefax: (04) 52 50 84

Oslo: Syberg & Syberg A/S
Bergen: Bergen Elektrolager A/S

Ålesund: Alfr. Nesset A/S
Tromsø: BMKO Engros A/S

Kvalitetsarbeid til en rimelig pris

NYTORGET RAMMEVERKSTED

Nedre Dalgate 4 - 4013 STAVANGER

Inngang Nytorget

Tlf 04 52 05 13

Nå også åpent lørdager kl. 10.00 - 14.00

TK-SERVICE
Teknisk Kopiservice as

**Vi utfører alt innen KOPIERING,
GRAFISKE og REPROGRAFISKE tjenester**

Teknisk Kopiservice a.s

Avd. Stavanger Tlf. 04 53 50 80 - Fax 04 52 29 72

Avd. Forus Tlf. 04 67 76 44 - fax 04 84 53

Teknisk Reproservice a.s

Tlf. 04 58 15 80 - Fax 04 58 12 89

Kopieringsservice på alvor

**Homeopati
&
Esalenmassasje**



Eli Nerdrum

Valbergsenteret, Kirkegaten 30, Telefon 04 89 14 78

PÅSKE

Kjøp - salg - bytte
Blader og bøker.

Vi har et stort
utvalg av
Donald Duck
Fra 1980 - 85.

«BRUKTBUA»

Løvås

Kaffe & Kaker
Pedersgt 25 - 40 13 Stavanger
Tlf. 04 52 04 33

lesestoff



Man.- Fred.kl. 9.30-18.00
Torsd. kl. 9.30 - 19.00
Lørd. kl. 9.00 - 13.30

BYGGEFIRMA
FØRLAND & KARLSEN

TELEFONER 04 89 05 88 - 04 54 25 26

TAUGT. 20 - 4014 STAVANGER

MOBIL 060 - 75 134



Alt innen rehabilitering

Bruk din lokale byggmester

**Nå målet med
en konto i Kreditkassen**

Vi kan ikke garantere heder
og gull. Men dine økonomis-
ke mål kan vi hjelpe deg å
realisere. Kom innom
Kreditkassen for å få praktis-
ke tips om lønn, lån og
sparing.



KREDITKASSEN
Stavanger



Haugesundsgt. 30 Stavanger

Tlf.: 04-56 20 35

Presenterer



* *Harmoni og velvære*

* *Kondisjon*

* *Det går hurtig fremover*

Start opp nå -

Du kan begynne treningen
når du vil.
Ta med deg treningstøy
og start opp så snart du har
valgt ditt Fitness-/Aerobic
program. Valget er ditt! Du
kan ringe og bestille tid for
en gratis orienterings eller
prøvetime.



**OP OSKAR
PEDERSEN AS**

SKIPSHANDEL • OFFSHORE • INDUSTRI ENGROS
Baneviksgt. 7, 4014 Stavanger. Tlf. 89 08 00

ALT I ARBEIDSTØY OG VERNEUTSTYR

Tipstelefon 04 50 86 02

Høyre anker til kommunaldepartementet

Høyre vil ikke godta formannskapetets avslag på anken om at Ingeborg Bækholt (SV) var inhabil i spørsmålet om fordeling av nettverksmidler. Nå anker partiet saken inn for kommunaldepartementet.

Det var 26. januar i år bydelspolitikere behandlet fordeling av såkalte nettverksmidler, ialt 500.000 kroner som skal gå til forebyggende barnevern. Høyre fremmet da en egen sak om å benytte 300.000 kroner til barnevern gjennom sosialkontoret, 150.000 kroner til frivillige organisasjoner og 50.000 kroner til beboerforeningene i bydelen.

Forslaget falt med en stemme, og det ble stilt spørsmål ved om Ingeborg Bækholt var inhabil - og stemmen som var utslagsgivende for resultatet. Høyre anket denne avgjørelsen inn for formannskapet, men har ikke fått medhold. Saken ble returnert bydelsutvalget for ny behandling, og Høyre fremmet samme forslag på ny. Uten andre tilhengere enn FrP.

Fellesforslag

Et fellesforslag fra SV, KrF, Sp og Ap gikk av med seieren. I første omgang. Dette forslaget innebærer at St. Svithun skole skal få 30.000 kroner til åpent hus for elevene i fritiden. 39.500 skal brukes til overgang fra u-skole til videregående skole. 15.000 er avsatt til vanskeligstilte barn og unge. Kjøleskap til elevkantene og jubileumskasett har fått henholdsvis 5.000 og 12.000 kroner. Generelt forebyggende barnevern er tilgodesett med trimutstyr, leksegruppe m/mat og leksefrokost på St. Svithun skole for ialt 40.000 kroner, mens PUH-tjenesten skal få 7.000 kroner.

Kultur og fritid skal få 118.000 kroner til lønnsmidler, 31.400 til ryddeaksjon, 12.500 til ferieklubb, 7.000 tiltransport ferieklubb og 40.000 kroner til prosjektmedarbeider i mor-barn-gruppene. Blant de frivillige organisasjonene er menighetene tilgodesett med 40.000 kroner, beboerforeningene med 40.000 kroner, eldre med 12.000, miniarboretet med 20.000, Nylund og Storhaug skolekorps med 20.000 og idretten med 20.000 kroner.



Høyrepolitikere i bydelsutvalget anker avgjørelsen som er tatt i Stavanger formannskap inn for kommunaldepartementet.

Høyre anker

Dette vedtaket, som ble vedtatt mot Høyres og FrPs stemmer, vil bli anket inn for kommunaldepartementet, opplyser Werner Engevik (H). Til tross for avslag på anken i formannskapet.

- Vi mener denne saken ikke er tilstrekkelig belyst med den behandlingen den har fått. Dessuten synes vi saksframstillingen er veldig subjektiv, hevder

Engevik.

Likevel ble det en viss enighet blant «motstanderne». For under en debatt om hvilke av de vedtatte fordelingene av nettverksmidlene som kunne iverksettes, ment Høyre det var tverrpolitisk nok enighet til å kunne fordele midlene til frivillige organisasjoner før ankeavgjørelsen foreligger. Likeså gikk Høyre inn for at potten til prosjektmedarbeider mor-barngruppene, potten til vanske-

ligstilt barn og unge kan fordeles - og potten til generelt forebyggende barnevern kan fordeles.

Leder Torgrim Olsens gjentatte forsøk på å løse striden og finne fram til en såkalt «minnelig løsning» - uten kommunaldepartementets syn på saken - var således langt på vei vellykket.

Men kommunaldepartementet skal likevel avgjøre habilitetsspørsmålet.

Klassedelingen opp i april

Er det klasser i Storhaug bydel som ønsker nynorskundervisning har de like rett til det som i resten av landet. Men når det gjelder saken om klassedeling for skolene fra høsten av, vil det bli tatt opp på aprilmøtet.

Det var meldingen Torgrim Olsen (A) ga bydelsutvalgets hittil største tilskuerskare i frikommune-perioden: Foreldre og andre involverte som ønsket å få et svar på den siste tidens mål- og klassedelingsstriden i bydelen på møte i bydelsutvalget sist uke. Tilskuerne måtte forlate møtet uten å få svar på alle spørsmålene sine - men også med beskjed om at saken vil bli drøftet med alle foreldre til førsteklassingene i bydelen i innværende uke.

Helge Dagfinn Andersen (SV) beklaget den situasjonen som er kommet opp i dagspressen med hensyn til nynorskklasse og klassefordeling i bydelen, og stilte følgende spørsmål:

- Kan dette skje igjen, at folk ønsker spesiell undervisning og vi ikke har ressurser.

Virksomhetsansvarlig for skolene, rektor Hans Olav Olsen, mente ja: - Jeg tror at vi bør sørge for å få inn i budsjettet reserver for uforutsett klassedeling.



Fullt hus for å høre politikernes avgjørelse om mål- og klassedelingsstriden i bydelen. Men tilhørerne måtte gå hjem med forurettet sak. Først i april blir saken avgjort.

På Storhaug er det grunnlag for fire førsteklasser høsten 93, og det ser ut som det blir en nynorskklasse - trolig på Nylund. Problemet nå er om det skal være to paralleller på hver skole. Det ser ut som om dersom det legges to klasser til Storhaug, må 12 elever flytte fra Nylund til Storhaug skole. Opprettes det derimot tre klasser på Nylund, må åtte elever flytte fra Storhaug til Nylund skole. Da blir imidlertid Storhaug stående igjen med en stor førsteklasse. Noe som står i stor kontrast til politikernes vedtak om å skape likeverd mellom de to skolene.

Bydelsutvalget har likevel tatt «stormen» rundt klassedelingen mellom skolene i bydelen med større ro enn oppslagene i pressen skulle tilsi. Da saken også

dukket opp under posten «eventuelt» på sist bydelsutvalgsmøte hadde leder av bydelsutvalget, Torgrim Olsen, dette å si:

- Bydelsutvalget har hatt endel telefoner om dette, men vi jobber veldig intens for å finne en løsning som alle foreldrene blir tilfreds med.

Signaler fra Stavanger kommune kan tyde på at det ligger politisk vilje sentralt til å gå inn med ekstramidler for å få opprette en nynorskklasse på Nylund.

For en del elever vil det at klassedelingen fortsatt ikke er avklart imidlertid bety at de ennå ikke vet hvilke skole de skal begynne på til høsten. Når det er bestemt hvilke elever som skal hvor, har foreldrene rett til å klage inn avgjørelsen for bydelsutvalget.

Frodig humor for alle



Humorfestivalen hadde en frodig forgreining i Storhaug bydel. I alt åtte forskjellige arrangementer samlet ialt 450 små og store i bydelen i perioden 12. - 21. februar. Arrangementer for store og små - unge som eldre - hvor hovedingrediensen var å ha det gøy.

For den eldre garde var det onsdagen som sto i humorens tegn., med «morofest» både på Ramsvighagen sykehjem - hvor også eldre fra St. Johannes og St. Petri alderhjem var invitert, fest i

Midjord bydelssenter og Bergeland bydelssenter. Foreldre og barn fester foregikk både i bydelshuset og på Bergeland bydelssenter - mens ungdommen samlet seg til humorkveld i juniorklubben torsdagskvelden. Blant annet med såkalt «teatersport» på programmet. En form for improvisert teater som duker for å sette lattermusklene i sving.

Og klovner var det mange av. Som bildet fra Bergeland bydelssenter viser, er dette en form for aktivitet som alltid er like populær.

Ny bydelslege på Storhaug

Toril Thrana Rørå er ansatt i vikariat for bydelslege Gunn Aadland, som har permisjon fram til midten av mai.

- Fra midten av mai blir vi tre

leger ved senteret. Det er en reell bedring av vår kapasitet - som vi ser fram til med stor glede, sier bydelslege Harald Bjenestad til bydelsavisa.

DET SKJER PÅ STORHAUG

Stoff til disse sidene samles av Storhaug Kultur og Fritid,
Midjord Bydelshus, N. Ramsvigv. 1, tlf. 04 563661 – 04 508608

Fødselsforeberedende kurs



Samtalegruppe for vordende foreldre stater
onsdag 14. april kl. 17-19
i Midjord bydelshus
Jordmor, fysioterapeut, helsesøster og
familierådgiver er med på kurset som går
over 6 kvelder.
Pris 570.-

En kan søke om fritakelse fra kursavgift.
Påmeldelse innen 11. april.

Storhaug helsestasjon, Birkelandsgt. 2
4012 Stavanger - tlf. 0450 89 06/04 50 70 90 «Helsesøster».

Varden menighet:

Pensjonisttreff

i menighetssalen, Varden kirke

Torsdag 15. april kl. 11

Andakt ved Grete Fiksdal. Underholdning ved Birger Mæland.
Intervju, utlodning m.m.

Kirkeringfest

onsdag 27. april kl. 19.00 i menighetssalen

Gunnar Hinderaker taler over tema:

«Omsorg i det kristne fellesskapet»

Program med smil og alvor. God bevertning.

Rom for en god «drøs».

Alle foreninger og kirkeringer er hjertelig velkommen.

Paradisforeningen

Tirsdag 27. april kl. 18.30 i Menighetssalen

Solstreif

Onsdag 21. april kl. 16.30 i kirkestuen



STAVANGER KOMMUNE

STORHAUG

BYDEL

Tilskudd foreninger/frivillige

Storhaug bydelsutvalg vil i 1993 gi ekstra tilskudd til foreninger/andre frivillige som ønsker å gjøre en innsats for å styrke det sosiale liv blant beboerne i bydelen. Vi oppfordrer søkere til å lese Virksomhetsplan for Storhaug bydel for å få inntrykk av hva slags tiltak/grupper som blir prioritert i vår bydel.

Eksempler på hva det kan søkes tilskudd til:

- Utvikling av etablerte foreninger
- Oppstartingsstilskudd for nye beboerforeninger/andre aktiviteter/foreninger
- Opprydningsaksjoner/dugnader/arrangement i nærmiljø
- Etablering nabonettverk/aksjon nabohep
- Åpne tilbud ute og inne for barn/ungdom, spesielt på skolens fri dager og i ferier
- Aktiviteter i regi av foreldre i barnehage/skole
- Rekrutteringskampanjer for å trekke med grupper som ikke benytter aktivitets-/foreningstilbudet
- Arbeid for utsatte grupper av barn og ungdom
- Kursvirksomhet som gir mer innsikt i å arbeide med prioriterte grupper i bydelen

Søknadsskjema og virksomhetsplan fås ved henvendelse til bydelsadministrasjon. Søknadene vil bli behandlet sammen med søknader til utvikling av nye tiltak.

Søknadsfrist: **30. april.**

Søknad sendes/leveres Storhaug bydelsadministrasjon,
Karlsminnegt. 6a, 4014 Stavanger.

STORHAUG

BYDEL

Stor Logo/Slagord konkurransen

Alle som bor eller arbeider i Storhaug bydel inviteres med dette til å delta i en konkurranse for utforming av Logo og Slagord for bydelen.

Vinneren vil få 1.000 kroner i premie for beste logo/slagord. Det kan kåres to vinnere dersom logo og slagord har forskjellig forfatter/designer. Logo og slagord skal appellere til alle aldersgrupper, og være dekkende for hele bydelen. Logo må kunne trykkes, og se bra ut i svart hvitt. Den må egne seg for bruk på brevhode. Slagord bør ikke være lenger enn 10 ord, og må kunne passe inn på bunnen av et brevark.

Forslagene sendes:

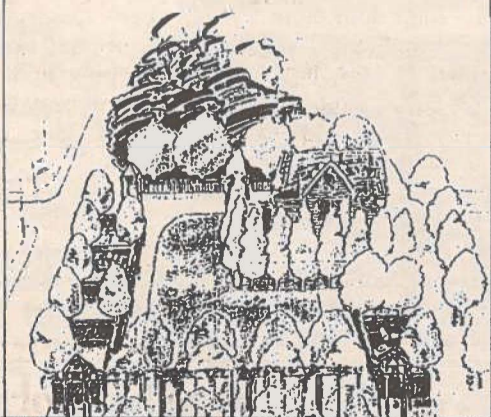
Storhaug
bydelsadministrasjon,
Karlsminnegt. 6a,
4014 Stavanger
Innen: 1. juni

Politikerne glade for ny park

BYDELSAVISA

-kvartalet blir grønn lunge

på is.
ngen har vi forestått
gesplass ut mot gaten.
trukket inn bak disse.
plassen er pøntan-
ter leder i
ningen Stavanger
ter Carlsen, til
Han forteller at
ommune i dag har
ter to av eiendomme-
t, og har satt seg villi-
gise de øvrige to der-
divet i bydelen garan-
tidelse av kvartalet.
knyttet opp til den
msten ved siden av.
re store, gamle - og
Et veldig positivt re-
delsutvalget, som har
bring i området. Men
brusllet er om denne



Storhaug bydelsutvalg bifalt på sist møte forslaget om opparbeidelsesplan for nytt torg/park i Varmen/Lervik. Bydelsutvalget sier de er glad for at denne delen av bydelen blir forskjønnert og gir sin honnør til Næringsforeningen Stavanger Øst som har fått forgang i arbeidet.

Barne og ungdomsarkiviteteter i Varden kirke

Varden minigospel

Kor for jenter og gutter fra 4 til 6 år. Tirsdager kl. 16.15-17.00.

Varden barnegospel

Kor for jenter og gutter fra 1. til 4. klasse. Tirsdager kl. 17.30-18.15

Harer (speidere)

For jenter og gutter fra 6 år og oppover. Tirsdag, kl. 17.30

Meiser (speidere)

For jenter mellom 7 og 10 år. Torsdag kl. 17.30-19.00

Ulvunger (speidere)

Fopr gutter mellom 8-11 år. Onsdag kl. 17.30-19.00

KFUK-speidere

For jenter fra 10 år og oppover.

Torsdag kl. 17.30-19.00

KFUM-speidere

For gutter 11 år og oppover. Mandag kl. 18.30-20.00

Ranger/Rovere

For jenter og gutter over 16 år. (Kontaktperson: Tore Skjeveland, tlf. 04 56 22 30=

Teremittua

Klubb for jenter og gutter fra 4. til 6. klasse. Annenhver fredag kl. 18.00-19.30. (Kontaktperson: Monica Kloster, tlf. 04 52 23 54)

Maurtua

Ungdomsklubb for alle fra 7. klasse og oppover til ca 20 år. Fredag kl. 19.30-23.00

Foreldre-barn gruppe

For foreldre med barn under skolealder. Tirsdag kl. 11.00-11.30. Ta med matpakke.

Søndagsskolen -

Søndag kl. 11.00:

«Billedklassen»
fra 4 år til og med 2. klasse.
«Søndagsringen»
fra 3. til 7. klasse.

Ved vanlig gudstjeneste er alle med i gudstjenesten til salmen før prekenen - alle går så til sine søndagsskolerom. Ved familiegudstjeneste er alle med i gudstjenesten hele tiden.

KRIK-lag

Kristen idrettsgruppe for 1. vdereregående og oppover. Trening onsdager 18.00-21.00. (Kontaktperson: Margot Meling, tlf. 04 56 35 83)

DET SKJER PÅ STORHAUG

Stoff til disse sidene samles av Storhaug Kultur og Fritid,
Midjord Bydelshus, N. Ramsvigv. 1, tlf. 04 563661 – 04 508608



STAVANGER KOMMUNE
STORHAUG
BYDEL

Vil du bli STØTTEKONTAKT?

Vi trenger støttekontakter for følgende personer:

- Funksjonshemmet kvinne i rullestol ca. 40 år. Krav til søker: Voksen kvinne over 30 år.
- 2 psykisk utviklingshemmede ungdommer (menn). Krav til søkere: Menn over 20 år.
- Voksen kvinne (over 50 år) med psykiske problemer. Kvinne med erfaring i omsorgsarbeide.
- Ensom kvinne med handicap. Trenger: Voksen, varm venninne.

Alle våre støttekontakter bør ha initiativ, ogdt humør og like å arbeide sammen med andre. Sosialkontoret betaler noe lønn, betaler utgiftsdekning og gir veiledning.

Er du interessert?

Kontakt Åsveig Pestalozzi, Storhaug sosialkontor,



Idrettslaget BRODD
Krossgt. 62, 4015 Stavanger, tlf. 04 35 78

I.L. BRODD og Vital forsikring
arrangerer

«Vitalcup»

miniputt-turnering

24. og 25. april
på Midjord stadion

Ta turen bortom og se morgendagens storspillere i aksjon.
Kafe og brussalg.

St. Johannes menighet:

Påsketoner

v/Torild Oddane, horn - Gjert Lunde, orgel
Onsdag 7. april 1993 kl. 12.30 i St. Johannes kirke.

Vårkveld

Søndag 18. april kl. 19.00 arrangerer vi vårkveld
i menighetssenteret

Av program:
Felleskor, Menighetskoret, Ungdomskoret, Barnekoret,
Andakt v/Helge Helgesen
Musikkinnslag

Alle er hjertelig velkommen

Leilighet søkes

Leilighet ønskes på Storhaug Max kr. 3.500 pr. mnd i husleie.
Tlf 04 59 41 40 etter kl. 17.00.

Gudstjenester i Varden kirke påskan 1993

Palmesøndag

4.april
kl. 10.30 Bønn i kapellet
kl. 11.00 Gudstjeneste
v/Edland
Offer. Skyss

Skjærtorsdag

8. april kl.
17.30: Skriftemål
kl. 18.00
Kveldsgudstjeneste v/Edland
Natverd

Langfredag

9. april
kl. 11.00:
Langfredagsgudstjeneste
v/Edland
skyss

1. påskedag

11. april kl. 10.30: Bønn i
kapellet
kl. 11.00 Høytidsgudstjeneste
v/Edland
Offer
Kornett: Marianne Nordin
Helvig

1. søndag etter påske

19.april
kl. 10.30: Bønn i kapellet
kl. 11.00: Gudstjeneste
v/Edland
Samtale med komfirmanter
Offer. Skyss

Hjelp til rengjøring

ønskes 2 g. pr. mnd. søkes
snaest.
Tlf. 04 89 00 80 (A)
Tlf. 04 52 11 60 (P)

Åpen bu

I.L. Brodd vil ha åpent i bua i
Godalen om søndagene. Den
vil åpne førstkommande søn-
dag og være åpent utover
våren mellom

kl. 12.00 og 16.00.

Menyen vil bestå av kaffe,
vafler, is, sjokolade, o.l.

**Støtt opp om I.L.
Brodd's ungdomsavde-
ling - spis vafler!**

BRUK NATURGJØDSEL

Nylund skolekorps selger

TØRKET HØNSEGJØDSEL

50 l (ca. 30 kg) i plastsekk

60 kr. fritt tilkjørt

Bestill hos:

Rundhovde 04 52 48 15
og Nilsen 04 89 07 27 etter kl. 17.

Velkommen til påskefrokost i St. Johannes menighet

1. påskedag inviterer
St. Johannes diakoniutvalg til påskefrokost i

menighetssenteret,

Høgsfjordgt. 8 (i kjelleren til St. Johannes kirke)

kl. 9.30

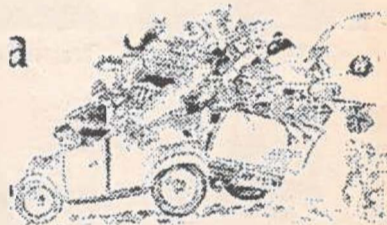
med påfølgende
høytidsgudstjeneste i kirken

kl. 11.00.

Nylund skolekorps inviterer til

LOPPEMARKED

med kafeteria
i gym.salen,
Nylund skole



LØRDAG 24. APRIL

VI TRENGER LOPPER:

Bilder, bøker, tegneserier, plater, kassetter, «iddiser», fri-
merker, mynter, leker, ski, skøyter, instrumenter, steintøy,
nips, kjøkkenredskap, planter, radioer, kassettspillere, lam-
per, elektriske artikler, håndarbeider, duker, klær, sykler,
verktøy, møbler, m.m.

**Lopper kan leveres på skolen
fredag 23. april fra kl. 17.00**

Du kan også ringe en i komiteen, så
kommer vi og henter: Inge Svendsen (04
53 02 12), Tor Ognedal (04 53 00 94),
Hans O. Mæland (04 56 11 35), Fred
Blomgren (04 53 04 14)





Våren e' her!!!

- og sommeren kommer...

- goe dametruser i 3 pk: 59.-
- goe herretruser i 3 pk: 59.-
- lun joggedress m/glidelås 248.-
- store sofaputer m/fyll: 98.-

Merkevarebutikken i dame/herre:
Konfeksjon
Natøy
Undertøy

HER È ME: 09-18
TORS DAG 09-20
LØRDAG 09-16

STØPERIGT. 16,
Vis a vis Rema 1000
i Østre bydel, Stavanger

Stenvaag Jensen AS
Etablert 1928
Merkevarebutikker & Trykkerier

STØPERIGT. 16 B - TLF. 04 56 28 50

TIPS BYDELSAVISA - 04 50 86 02

BILLIGST I BY'EN ?

FINISH  30 dl 49⁹⁰	TENNIS STRØMPE  12 par 39⁹⁰	WC - BØRSTE  9⁹⁰	BARBER HOVEL  5 stk engangs 6⁹⁵
--	---	--	---

Fatlands burgere 1 kg 29,90	Pumpe såpe 500 ml 10,00
TV Pizza 19,90	Drikkebeget 100 stk Engangs 19,90
Stor pakke chips 8,95	Bestikk 100 stk Engangs 15,90
Herm Tomat 3,95	Tallerkener 50 stk Engangs 15,90
Mais corn 3,95	Latmannskost m/brett 19,90
Tomat bønner 3,95	Oppvask børste 3,95
Te lys 20 stk 8,95	Ucar penlight batterier 4 stk 17,90
Hundemat 1/1 bx 7,95	Video kassetter ulnnsplitt 47,90
Kattemat 1/2 bx 4,95	Scotch film 24 bilder 19,90
Lys pærer 25-40-60W 3,95	Blomsterjord 10 liter 11,90

CREAMS-KJEKS



pr.pk **4⁹⁵**

SUKKER



10 kg **79⁹⁰**

Støperigaten 16 vegg i vegg med REMA i Østre bydel, har 1000m² proppfullt med varer til priser du kun finner hos Eurospar

EUROPRIS

Direkte fra fabrikk til deg - billigere kan det ikke bli!

Åpent hver dag fra 10.00 - 20.00 Lørdager 10.00 - 18.00
Tlf. 04-89 18 90

 Cato Hammersen	 Trude Salomonsen
 Geir Soma	 Laila Henriksen
 Merete Ørpetvedt	 Geir Berge
 Torhild Jacobsen	 Gunn Kathrin Haukalid

REMA 1000

i Støperigt. v/Kjelvene

4 år

Vi takker for de fire årene som har gått og ønsker velkommen til fortsatt hyggelig handel.